

---

# **Verordnung über die Familien- und Betreuungszulagen (VFBZ)**

---

(Gemeinderatsbeschluss Nr. 757 vom 13. November 2008)

*Der Gemeinderat von Thun,*

gestützt auf Art. 52 des Personalreglements vom 25. September 1997 (PR)<sup>1</sup>,

*beschliesst:*

## **I. Familien- und Betreuungszulagen**

### **Art. 1**

Familien- und  
Betreuungszulagen

<sup>1</sup> Die Familienzulage I entspricht der Familienzulage (Kinder- und Ausbildungszulage) gemäss Art. 3 des Bundesgesetzes vom 24. März 2006 über die Familienzulagen (FamZG)<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Die Familienzulage II ist eine Zulage für Angestellte, die Anspruch auf die Familienzulage I haben und den Höchstlohn gemäss Art. 3 nicht überschreiten.

<sup>3</sup> Die Betreuungszulage ist eine Zulage für Angestellte, die Anspruch auf die Familienzulage I haben (Art. 52 Abs. 3 PR).

### **Art. 2**

Anspruch auf die  
Familienzulage I,  
Höhe

<sup>1</sup> Angestellte haben Anspruch auf die Familienzulage I (Kinder- und Ausbildungszulagen) gemäss Art. 3 FamZG und Art. 1 des kantonalen Gesetzes vom 11. Juni 2008 über die Familienzulagen (KFamZG)<sup>3</sup>.

<sup>2</sup> Die Kinderzulage richtet sich nach Art. 5 Abs. 1 FamZG in Verbindung mit Art. 1 Abs. 2 KFamZG und beträgt monatlich Fr. 230.–.

<sup>3</sup> Die Ausbildungszulage richtet sich nach Art. 5 Abs. 2 FamZG in Verbindung mit Art. 2 KFamZG und beträgt monatlich Fr. 290.–.

<sup>4</sup> Beschliesst die Familienausgleichskasse öffentlicher Institutionen des Kantons Bern (ÖKB) höhere Kinder- und Ausbildungszulagen, so gelten diese.

---

<sup>1</sup> SSG 153.01

<sup>2</sup> SR 836.2

<sup>3</sup> BSG 832.71

### **Art. 3**

Anspruch auf die Familienzulage II, Höhe

<sup>1</sup> Wer unter Annahme eines Beschäftigungsgrades von 100 Prozent einen jährlichen Grundlohn bezieht, der höchstens dem jeweiligen Betrag der Lohnklasse 10/24 entspricht und Anspruch auf eine Familienzulage I hat, erhält pro Kind und Jahr zusätzlich eine linear degressive Familienzulage II von höchstens Fr. 3'181.30 und wenigstens Fr. 222.65 (Indexstand November 2010 von 104,2 Punkten, Basis Dezember 2005 = 100 Punkte).

<sup>2</sup> Die Familienzulage II wird jährlich neu wie folgt berechnet<sup>1</sup>:

Familienzulage II = (A - B) × C + D, wobei

A = Grundlohn der Klasse 10/24

B = Grundlohn des oder der Anspruchsberechtigten

C = Steigungsfaktor = (D - E) : (F - A)

D = Minimum der Familienzulage II

E = Maximum der Familienzulage II

F = Grundlohn der Klasse 1/0

### **Art. 4**

Teilzeitarbeitsverhältnisse

Bei Teilzeitarbeitsverhältnissen besteht für die Familienzulage II und die Betreuungszulage entsprechend dem Beschäftigungsgrad Anspruch.

### **Art. 5**

Meldepflicht

<sup>1</sup> Tatsachen, die einen Anspruch auf Zulagen gemäss Art. 1 auslösen, verändern oder erloschen lassen, sind dem Personalamt zuhanden der Familienausgleichasse unaufgefordert und sofort schriftlich zu melden. Über die massgebenden Verhältnisse ist wahrheitsgetreu Auskunft zu geben. Entsprechende Beweismittel sind beizulegen.

<sup>2</sup> Das Personalamt entscheidet über das Bestehen eines Anspruchs auf Familien- und Betreuungszulagen.

### **Art. 6**

Nach- und Rückforderung

<sup>1</sup> Nicht bezogene Familien- und Betreuungszulagen können innert längstens fünf Jahren seit Fälligkeit nachgefordert werden.

<sup>2</sup> Zu Unrecht bezogene Familien- und Betreuungszulagen sind zurückzuerstatten. Sie können mit anderen Leistungen verrechnet werden.

### **Art. 7**

Auszahlung

Die Familien- und Betreuungszulagen werden in zwölf gleichen Monatsraten zusammen mit dem Lohn ausbezahlt.

---

<sup>1</sup> Ein Berechnungsbeispiel findet sich im Anhang.

## **II. Familienausgleichskasse**

### **Art. 8**

Anschluss an eine  
Familienausgleichs-  
kasse

Die Stadt Thun schliesst sich der Familienausgleichskasse ÖKB an.

## **III. Schlussbestimmungen**

### **Art. 9**

Inkrafttreten,  
Aufhebung und  
Änderung bis-  
herigen Rechts

<sup>1</sup> Diese Verordnung tritt auf den 1. Januar 2009 in Kraft.

<sup>2</sup> Mit dem Inkrafttreten wird die Verordnung über die Kinder- und Be-  
treuungszulagen vom 30. Oktober 1998 aufgehoben.

<sup>3</sup> Folgende Verordnung wird geändert:

Verordnung vom 14. Dezember 2001 über die Vergünstigungen für An-  
gestellte:

### **Art. 3**

«*Betreuungs- oder Kinderzulage*» wird ersetzt durch «*Familien- oder  
Betreuungszulage*».

### **Art. 5**

«*Betreuungs- oder Kinderzulage*» wird ersetzt durch «*Familien- oder  
Betreuungszulage*».

Thun, 13. November 2008

Namens des Gemeinderates

Der Stadtpräsident: *von Allmen*

Der Ratssekretär: *Mauron*

## Anhang

### **Beispiel für die Berechnung der Familienzulage II gemäss Art. 3 Abs. 2**

Familienzulage II =  $(A - B) \times C + D$ , wobei

A = Grundlohn der Klasse 10/24

B = Grundlohn des oder der Anspruchsberechtigten

C = Steigungsfaktor =  $(D - E) : (F - A)$

D = Minimum der Familienzulage II

E = Maximum der Familienzulage II

F = Grundlohn der Klasse 1/0.

### **Zahlenbeispiel (Lohnansätze 2011)**

A = 69'010.10

B = 57'890.05 (Lohnklasse 12/1)

C =  $(222.65 - 3'181.30) : (41'213.75 - 69'010.10) = 0.10644023$

D = 222.65

E = 3'181.30

F = 41'213.75

Familienzulage II =  $(69'010.10 - 57'890.05) \times 0.10644023 + 222.65$

Die Familienzulage II beträgt somit in diesem Beispiel bei einem Beschäftigungsgrad von 100 % **jährlich Fr. 1'406.30** je Kind.